



Slovenia

## Práva obetí trestných činov v trestných konaniach - Slovensko

Za **obeť trestného činu** ste považovaný, ak ste trestným činom utrpeli škodu teda ak vám bolo trestným činom ublížené na zdraví, spôsobená majetková, morálna alebo iná škoda atď. ako dôsledok udalosti, ktorá je trestným činom podľa vnútroštátneho práva. Ako obeť trestného činu vám právo poskytuje určité individuálne práva pred, počas a po skončení súdneho konania.

Ako obeť trestného činu máte vlastné oprávnenia počas celého trestného konania a môžete ich využiť kedykoľvek v priebehu konania.

**Trestné konanie v Slovenskej republike** pozostáva zo štádia vyšetrovania trestného činu, vykonávaného políciou, v ktorom sú zhromažďované dôkazy o spáchanom čine a o obvinenom páchatelovi. Ak sú dôkazy postačujúce, proces pokračuje v konaní pred súdom. Konanie pred súdom sa končí buď výrokom súdu o vine alebo o oslobodení obžalovaného a môže obsahovať aj rozhodnutie o vašej žiadosti o náhradu škody, ktorú ste utrpeli. Proti rozhodnutiu súdu je možné podať odvolanie na vyšší súd.

Nasledujúci dokument vás prevedie rôznymi krokmi trestného konania, popisujúc vaše práva [v štádiu vyšetrovania trestného činu](#), [počas konania pred súdom](#) a [po skončení konania pred súdom prvého stupňa](#). Tiež sa môžete viac dočítať o [pomoci a podpore](#), ktorú môžete dostať.

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Členské štáty zodpovedné za spravovanie stránok s národným obsahom práve aktualizujú časť obsahu na tomto webovom sídle vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie. Ak sa na stránkach nachádza obsah, v ktorom sa táto skutočnosť ešte nezohľadnila, nejde o zámer a čoskoro dôjde k náprave.

Posledná aktualizácia: 18/03/2019

### 1 - Moje práva počas vyšetrovania Trestného činu

[Ako a kedy môžem oznámiť spáchanie trestného činu?](#)

[Ako môžem sledovať postup príslušných orgánov po oznámení trestného činu?](#)

[Akým spôsobom sa môžem zapojiť do vyšetrovania trestného činu?](#)

[Aké mám práva ako svedok?](#)

[Som maloletý. Mám nejaké osobitné práva?](#)

[Ktoré informácie mi môže poskytnúť polícia alebo organizácie poskytujúce pomoc obetiam trestných činov počas štádia vyšetrovania?](#)

[Mám práv na právnu pomoc?](#)

[Ako môžem dostať ochranu, ak som v nebezpečenstve?](#)

[Aké služby a pomoc mi môžu byť poskytnuté počas štádia vyšetrovania trestného činu?](#)

[Existujú možnosti dosiahnuť dohodu/zmier alebo začať mediačné konanie medzi páchatelom a mnou?](#)

[Ako bude konanie pokračovať po skončení vyšetrovania?](#)

[Môžem sa odvolať, ak bude moja vec skončená bez toho, aby sa dostala do štádia konania pred súdom?](#)

[Som cudzinec. Ako sú chránené moje práva a záujmy?](#)

[Viac informácií](#)

### **Ako a kedy môžem oznámiť spáchanie trestného činu?**

Ak sa stanete obeťou trestného činu, môžete to oznámiť polícii alebo prokurátorovi:

- ústne;
- písomne;
- faxom alebo e-mailom – v takom prípade, ak vaše oznámenie neobsahuje vlastnoručný podpis, musíte oznámenie doplniť ústne alebo písomne, s vlastnoručným podpisom, do troch dní.

Existujú trestné činy, pri ktorých je potrebný váš súhlas ako poškodeného, aby bolo možné začať trestné stíhanie (napr. sprenevera, krádež, ublíženie na zdraví, ohrozovanie pohlavnou chorobou).

Trestné oznámenie nemusí byť spísané v špeciálnej forme, ale je potrebné aby obsahovalo:

- vaše meno a priezvisko, adresu, telefónny kontakt, e-mailovú adresu;
- opis skutočností, ktoré nasvedčujú, že došlo k spáchaniu trestného činu;
- zoznam možných svedkov a dôkazov;
- údaje o výške škody a iných následkoch, ktoré boli spôsobené trestným činom, ak to je možné stanoviť.

Pri podaní trestného oznámenia môžete byť zastúpený právnikom, ktorému ste udelili plnú moc.

Ak sa nachádzate v inom členskom štáte Európskej únie, môžete podať trestné oznámenie príslušným orgánom v tomto štáte.

Ak neovládate slovenský jazyk, môžete podať trestné oznámenie aj v inom jazyku. Polícia alebo prokuratúra má povinnosť dať preložiť trestné oznámenie, ak je podané písomne, alebo zabezpečiť tlmočníka, ak je trestné oznámenie podávané ústne.

Nie je určená lehota, dokedy je potrebné trestné oznámenie podať, ale trestné stíhanie nemožno začať a v začatom trestnom stíhaní nie je možné pokračovať, po uplynutí určitej doby od spáchania trestného činu. Dĺžka tejto doby závisí od závažnosti spáchaného trestného činu.

### **Ako môžem sledovať postup príslušných orgánov po oznámení trestného činu?**

Na požiadanie dostanete číslo konania, pod ktorým bolo vami podané trestné oznámenie zaevidované.

### **Akým spôsobom sa môžem zapojiť do vyšetrovania trestného činu?**

Ako obeť trestného činu máte vlastné oprávnenia počas celého trestného konania a môžete ich využiť kedykoľvek v priebehu konania.

Po oznámení trestného činu môžete:

- byť vypočutý ako svedok alebo v súvislosti so škodou, ktorú ste trestným činom utrpeli;
- urobiť pred políciou alebo prokurátorom dopĺňujúce vyhlásenie alebo navrhnúť ďalšie dôkazy, vrátane svedkov alebo znalca;
- byť zastúpený akoukoľvek osobou, právnikom, ktorého výdavky (odmenu) uhradíte vy, alebo organizáciou poskytujúcou pomoc obetiam trestných činov;
- preštudovať trestný spis po skončení vyšetrovania alebo žiadať o nahliadnutie do trestného spisu počas vyšetrovania, okrem častí obsahujúcich údaje o identite chráneného svedka alebo agenta; robiť výpisky, poznámky alebo kópie zo spisu na vlastné náklady;
- požiadať o právnu pomoc, ak nemáte dostatok prostriedkov na náhradu nákladov na právnu pomoc a je to potrebné na ochranu vašich záujmov;
- požiadať náhradu škody, ktorú ste utrpeli, od páchatel'a. Návrh na náhradu škody musíte uplatniť najneskoršie do skončenia vyšetrovania;

- podať sťažnosť proti úkonom a rozhodnutiu polície prokurátorovi; písomne požiadať prokurátora o preskúmanie postupu polície, aby boli odstránené prieťahy alebo iné nedostatky vo vyšetrovaní.

V postavení obeť trestného činu/poškodeného, máte právo obstarávať dôkazy, avšak polícia a prokurátor majú zákonnú povinnosť preskúmať všetky aspekty spáchania trestného činu.

### **Aké mám práva ako svedok?**

Ako svedok v trestnom konaní máte nasledujúce osobitné práva

- mať bezplatne tlmočníka, ak neovládate slovenský jazyk, príslušné orgány majú tiež povinnosť bezplatne preložiť vaše písomné podania do slovenského jazyka;
- byť vyšetrovaný iba v rozsahu nevyhnutnom pre trestné konanie a otázky nesmú neodôvodnene zasahovať do vášho súkromia;
- byť vypočutý pomocou technických zariadení určených na prenos zvuku a obrazu, ak sa nemôžete dostaviť na výsluch pre svoj vek, chorobu, telesnú alebo duševnú poruchu alebo pre pobyt v zahraničí;
- odmietnuť vypovedať, ak je obvinený vašim príbuzným v priamom rade, súrodencom, osvojiteľom, osvojencom, manželom alebo druhom, alebo ak by ste výpoveďou spôsobili nebezpečenstvo trestného stíhania seba, svojmu príbuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojencom, manželovi alebo druhovi;
- nárok voči štátu na náhradu nevyhnutných výdavkov a ušlej mzdy za prácu alebo iného preukázateľného ušlého príjmu. Nárok je potrebné uplatniť do troch dní odo dňa, kedy k výsluchu došlo.

### **Som maloletý. Mám nejaké osobitné práva?**

Ak ste maloletý, môžete oznámiť trestný čin prostredníctvom svojho rodiča alebo opatrovníka. Ten vás tiež môže zastupovať počas trestného konania.

Ak máte **menej ako 18 rokov** a mali by ste byť vypočutý o veciach, ktorých oživovanie v pamäti by mohlo mať nepriaznivý vplyv na váš duševný stav, budete vypočutý obzvlášť ohľaduplne a tak, aby sa už výsluch nemusel opakovať. K výsluchu môže byť pribratá osoba, ktorá má skúsenosti s výchovou mládeže. Tiež môže byť prítomný váš opatrovník alebo rodič, ak ich prítomnosť môže prispieť k správne vedeniu výsluchu.

### **Ktoré informácie mi môže poskytnúť polícia alebo organizácie poskytujúce pomoc obetiam trestných činov počas štádia vyšetrovania?**

Polícia má zákonnú povinnosť rozhodnúť do 30 dní odo dňa podania trestného oznámenia o ďalšom postupe. Máte právo byť informovaný o postupe v konaní písomnou formou. Osobitne máte právo byť informovaný o rozhodnutí polície začať trestné stíhanie a o rozhodnutí o vznesení obvinenia voči konkrétnej osobe. Budete tiež informovaný, ak sa polícia rozhodne nepokračovať v trestnom konaní - proti tomuto rozhodnutiu môžete podať sťažnosť prokurátorovi.

Pri prvom kontakte s vami je polícia povinná poskytnúť vám v písomnej forme informácie o vašich právach v trestnom konaní a o organizáciách na pomoc poškodeným vrátane služieb nimi poskytovaných. Príslušný orgán je povinný vás informovať o vašich právach, vrátane možností dosiahnutia náhrady spôsobenej škody, a umožniť vám tieto práva v trestnom konaní plne uplatniť.

Nemáte osobitné právo byť informovaný o tom, že páchateľ bol vzatý do väzby, ale môžete byť informovaný o tom, že bol prepustený z väzby, ak jeho pobyt na slobode pre vás predstavuje nebezpečenstvo.

### **Mám právo na právnu pomoc?**

Ak požiadate o náhradu škody spôsobenej páchateľom a nemáte dostatok prostriedkov na úhradu nákladov s tým spojených a je to potrebné na ochranu vašich záujmov, môžete požiadať o právnu pomoc. Tá je poskytovaná právnikom a náklady s ňou spojené sú platené štátom.

Ak ste obeťou diskriminácie, bude vám poskytnutá bezplatná právna pomoc bez ohľadu na váš príjem.

### **Ako môžem dostať ochranu, ak som v nebezpečenstve?**

Pokiaľ by odhalenie vašej adresy ako svedka mohlo ohroziť vás alebo vašich blízkych, môžete poskytnúť príslušným orgánom svoju pracovnú adresu alebo inú adresu, prostredníctvom ktorej môžu príslušné orgány s vami komunikovať.

Tiež vám môže byť povolené neposkytovať žiadne osobné údaje (totožnosť, adresu pobytu a pod.), ak by to mohlo ohroziť život alebo zdravie vás alebo vašich blízkych.

Môžete byť vypočutý za pomoci technických prostriedkov určených na nahrávanie alebo na prenos zvuku a obrazu. Počas výsluchu môže byť zmenený váš hlas alebo vzhľad. Vo výnimočných prípadoch môže byť zmenená aj vaša identita.

Ak ste obeťou teroristického činu alebo trestného činu, spáchaného organizovanou skupinou, a ste v nebezpečenstve ako svedok, môžete sa zúčastniť programu na ochranu svedkov, obsahujúceho aj prvky fyzickej ochrany.

Ak ste obeťou obchodovania s ľuďmi, môže vám byť poskytnuté utajené bývanie.

### **Aké služby a pomoc mi môžu byť poskytnuté počas štádia vyšetrovania trestného činu?**

Ako obeť trestného činu vám môže byť poskytnutá pomoc zo strany mimovládnych organizácií. Môžu vám bezplatne poskytnúť svoje služby v nasledujúcich oblastiach:

- informovať vás o dostupnej pomoci;
- psychologické, právne a sociálne poradenstvo;
- krízová intervencia - okamžitá, krátkodobá psychologická pomoc jednotlivcom, ktorí zažívajú emocionálnu, duševnú, fyzickú a behaviorálnu núdzu.
- sprevádzanie na políciu, zastupovanie a pomoc pri spisovaní písomných žiadostí;
- dočasná finančná a materiálna pomoc;
- zdravotná starostlivosť;
- pomoc pri hľadaní práce.

Ak ste obeťou obchodovania s ľuďmi, môžete byť účastníkom špeciálneho programu na podporu a ochranu, vrátane utajeného bývania, terapie a zdravotnej starostlivosti.

### **Existujú možnosti dosiahnuť dohodu/zmier alebo začať mediačné konanie medzi páchatelom a mnou?**

Môžete sa zúčastniť mediačného konania medzi vami a páchatelom v priebehu vyšetrovania trestného činu. V prípade menej závažného trestného činu, s hornou sadzbou trestu odňatia slobody do 5 rokov, to môže viesť k uzavretiu zmiaru, ktorý môže schváliť prokurátor a následne ukončiť trestné stíhanie.

### **Ako bude konanie pokračovať po skončení vyšetrovania?**

Po skončení vyšetrovania máte právo preštudovať spis a navrhnúť nové dôkazy.

Polícia môže rozhodnúť, či bude postupovať vo veci ďalej alebo upustiť od ďalšieho konania.

### **Môžem sa odvolať, ak bude moja vec skončená bez toho, aby sa dostala do štádia konania pred súdom?**

Proti rozhodnutiu polície o zastavení konania môžete podať sťažnosť do troch dní odo dňa oznámenia tohto rozhodnutia na prokuratúru.

Vy môžete ukončiť trestné konanie iba vtedy, ak ide o trestný čin, pri ktorom je pre začatie trestného stíhania potrebný váš súhlas.

### **Som cudzinec. Ako sú chránené moje práva a záujmy?**

Ak ste cudzinec, máte nasledujúce osobitné práva:

- ak máte pobyt v inom členskom štáte EU, môžete trestný čin oznámiť aj príslušným orgánom v tomto štáte;
- ak neovládáte slovenský jazyk, máte bezplatne právo na tlmočníka;
- ak máte pobyt v zahraničí, môžete byť vypočutý ako svedok za pomoci technických zariadení na prenos zvuku a obrazu.

## Viac informácií

- Trestný poriadok – v [slovenskom](#) a [anglickom jazyku](#)
- Trestný zákon – v [slovenskom](#) jazyku

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Členské štáty zodpovedné za spravovanie stránok s národným obsahom práve aktualizujú časť obsahu na tomto webovom sídle vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie. Ak sa na stránkach nachádza obsah, v ktorom sa táto skutočnosť ešte nezohľadnila, nejde o zámer a čoskoro dôjde k náprave.

Posledná aktualizácia: 18/03/2019

## 2 - Moje práva počas konania pred súdom

### Ako sa môžem zúčastniť na súdnom procese?

[Aké mám práva ako svedok?](#)

[Som maloletý. Mám osobitné práva?](#)

[Môžem dostať právnu pomoc?](#)

[Ako môžem získať ochranu, ak som v nebezpečenstve?](#)

[Ako mám požiadať o náhradu škody od páchatel'a alebo dosiahnuť odškodnenie od štátu?](#)

[Aké sú možnosti dosiahnuť zmier/dohodu alebo začať mediáciu medzi mnou a páchatel'om?](#)

[Som cudzinec. Ako sú chránené moje práva a záujmy?](#)

### Viac informácií

### Ako sa môžem zúčastniť na súdnom procese?

Súdne konanie začína po tom ako prokurátor podá na súd obžalobu alebo návrh na uzavretie dohody o vine a treste obvineného. Obhajoba a prokurátor môžu dohodu uzavrieť s vašou účasťou, ale aj bez vašej účasti; a táto dohoda musí byť schválená súdom. Budete písomne informovaný o každej z uvedených možností. Spolu s obžalobou vám bude doručená písomná výzva, aby ste navrhli ďalšie dôkazy. Budete tiež informovaný o termíne hlavného pojednávania.

Ako obeť trestného činu máte špeciálne postavenie v súdnom procese dané zákonom a môžete sa zapojiť do súdneho procesu v ktorejkoľvek fáze. Žiadosť o náhradu škody spôsobenej trestným činom však musíte podať do skončenia vyšetrovania, inak ste odkázaní na podanie žaloby v občianskom súdnom konaní.

Počas súdneho procesu máte nasledujúce **osobitné práva**:

- byť prítomný počas celého súdneho procesu pred súdom prvého stupňa, a to aj vtedy, keď konanie nie je verejné a tiež počas verejného zasadnutia pred odvolacím súdom; povinnosť byť prítomný máte iba vtedy, keď ste predvolaný ako svedok. Ak sa konania nezúčastníte, súd o vašej žiadosti o náhradu škody rozhodne na základe podkladov, ktoré sa nachádzajú v spise;
- byť zastúpený akoukoľvek fyzickou osobou, právnikom alebo organizáciou poskytujúcou pomoc obetiam trestných činov;
- mať bezplatne tlmočníka, ak neovládate slovenský jazyk; nemáte osobitné právo na úradný preklad súdnych písomností;
- klásť otázky obžalovanému, svedkom alebo znalcom;
- vyjadriť názor na vykonané dôkazy alebo navrhnúť vykonanie ďalších dôkazov najneskôr do skončenia hlavného pojednávania;

- nazerať do spisu, okrem častí obsahujúcich osobné údaje chráneného svedka a agenta a zápisnice o hlasovaní súdu; môžete si zo spisu robiť poznámky alebo výpisky, ako aj kópie na vaše vlastné náklady;
- mať obžalovaným nahradené všetky výdavky, ktoré vám vznikli počas trestného konania, ak je obžalovaný odsúdený a súd uznal vaše výdavky ako nevyhnutné pre uplatnenie vašich práv;
- predniesť záverečnú reč na konci súdneho konania.

### **Aké mám práva ako svedok?**

Ako svedok trestného činu, ktorým ste boli poškodený, môžete požiadať o svedeckú výpoveď bez prítomnosti obžalovaného, jeho právnik a verejnosti. Je tiež možné, aby namiesto vášho vypočutia bola prečítaná zápisnica z vášho výsluchu, ak s tým prokurátor a obhajoba súhlasí a súd nepovažuje za nevyhnutné vás vypočuť.

Máte právo, aby vám počas výsluchu neboli kladené otázky, ktoré by odôvodnene zasahovali do súkromia.

Ako svedok máte nárok na náhradu nevyhnutných výdavkov (cestovné, ubytovanie a pod.) a na náhradu ušlej mzdy za prácu alebo iného preukázateľného ušlého príjmu, ktorá je platená štátom. Nárok na svedočné je potrebné uplatniť do troch dní od výsluchu.

### **Som maloletý. Mám osobitné práva?**

Ak ste maloletý, pred súdom vás bude zastupovať váš rodič alebo opatrovník.

Ak máte **menej ako 18 rokov**, budete vypočutý obzvlášť ohľaduplne tak, aby sa výsluch v ďalšom konaní už nemusel opakovať. Pri výsluchu môže byť prítomný pedagóg. Ak je to potrebné, výsluch bude vykonaný s využitím technických zariadení určených na prenos zvuku a obrazu. Vaše osobné údaje môžu byť utajené.

### **Môžem dostať právnu pomoc?**

Ak požiadate o náhradu škody spôsobenej páchatelom, nemáte dostatok prostriedkov, aby ste uhradili náklady spojené s poskytovaním právnej pomoci právnikom a je to potrebné na ochranu vašich záujmov, môžete požiadať o poskytnutie **právnej pomoci**. Právna pomoc je poskytovaná právnikom a platená štátom.

Ak ste obeťou diskriminácie, bude vám bezplatne poskytnutá právna pomoc bez ohľadu na váš príjem.

### **Ako môžem získať ochranu, ak som v nebezpečenstve?**

Ako svedkovi trestného činu, ktorým ste boli poškodený, môžu byť vo váš prospech vykonané opatrenia na ochranu vašej bezpečnosti a osobných údajov vrátane vypovedania bez prítomnosti obžalovaného. Opatrenia nariadi predseda senátu ak:

- je nebezpečenstvo, že nebudete vypovedať presne (pravdivo) v prítomnosti obžalovaného;
- je riziko, že utrpíte vážnu ujmu v súvislosti s vašou výpoveďou;
- vaša identita musí byť utajená z vážnych dôvodov.

Ak by odhalenie vašej adresy ohrozilo vás alebo vašich blízkych, môžete poskytnúť vašu pracovnú adresu alebo inú adresu, prostredníctvom ktorej môžu príslušné orgány s vami komunikovať.

Môže vám byť povolené neuvádzať žiadne osobné údaje (totožnosť, pobyt a pod.), ak by to mohlo ohroziť život alebo zdravie vás alebo vašich blízkych.

Môžete byť vypočutý za pomoci technických zariadení vrátane zariadení určených na prenos zvuku a obrazu. Takýto výsluch môže byť vykonaný spôsobom, že bude zmenený váš vzhľad a hlas. Vo výnimočných prípadoch môže byť zmenená vaša identita.

Ak ste obeťou teroristického aktu alebo činu, spáchaného organizovanou zločineckou skupinou a ste v nebezpečenstve ako svedok, môžete byť zapojený do programu na ochranu svedkov, obsahujúceho aj prvky fyzickej ochrany.

Ak ste obeťou obchodovania s ľuďmi, môže vám byť poskytnuté utajené bývanie.

### **Ako mám požiadať o náhradu škody od páchatela alebo dosiahnuť odškodnenie od štátu?**

Vaša žiadosť o náhradu škody, ktorú ste trestným činom utrpeli, voči páchatelovi, s nevyhnutným odôvodnením a vyčíslením, musí byť príslušnému orgánu podaná najneskôr do skončenia vyšetrovania. Môže sa týkať škody na zdraví, škody na majetku, psychickej ujmy alebo inej škody. Súd v trestnom konaní rozhodne o vašej žiadosti.

Môžete tiež dosiahnuť **odškodnenie od štátu**. Pre bližšie informácie o odškodnení obetí trestných činov v Slovenskej republike, prosím, pozrite informačný list na internetovej stránke Európskeho justičného atlasu (informačný list je dostupný v [anglickom](#) jazyku, v [slovenskom](#) ale aj v inom jazyku).

### Aké sú možnosti dosiahnuť zmier/dohodu alebo začať mediáciu medzi mnou a páchatelom?

V priebehu trestného konania môže byť realizovaná medzi páchatelom a vami **mediácia**. V prípade menej závažných trestných činov s maximálnou hornou hranicou trestu odňatia slobody 5 rokov, môže mediácia viesť k uzavretiu zmiaru. Ak je takýto návrh podaný potom, ako prokurátor podal obžalobu na súd, súd môže začať zmierovacie konanie, schváliť zmier a následne zastaviť trestné konanie.

Môžete sa tiež, v prípade akéhokoľvek trestného činu, zúčastniť na dosiahnutí **dohody** o vine a treste páchatela. Ak súd zistí, že prokurátor a obhajoba majú vôľu uzavrieť takúto dohodu, vráti vec späť na konanie.

### Som cudzinec Ako sú chránené moje práva a záujmy?

Ak ste cudzinec, máte nasledujúce osobitné práva:

- ak neovládate slovenský jazyk, máte právo na tlmočníka bezplatne;
- ak máte pobyt v zahraničí, môžete byť vypočutý ako svedok za pomoci technických zariadení určených na prenos zvuku a obrazu.

### Viac informácií

- Trestný poriadok – v [slovenskom](#) a [anglickom jazyku](#)
- Trestný zákon – v [slovenskom](#) jazyku
- Zákon o odškodňovaní osôb poškodených násilnými trestnými činmi – v [slovenskom](#) jazyku

---

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Členské štáty zodpovedné za spravovanie stránok s národným obsahom práve aktualizujú časť obsahu na tomto webovom sídle vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie. Ak sa na stránkach nachádza obsah, v ktorom sa táto skutočnosť ešte nezohľadnila, nejde o zámer a čoskoro dôjde k náprave.

Posledná aktualizácia: 18/03/2019

## 3 - Moje práva po skončení trestného konania pred súdom prvého stupňa

[Môžem sa odvolať proti odsudzujúcemu rozsudku alebo proti rozsudku, ktorým bol obžalovaný oslobodený spod obžaloby?](#)

[Je možné ďalšie odvolanie?](#)

[Aké práva mám po tom, ako rozsudok súdu nadobudne právoplatnosť?](#)

[Viac informácií](#)

[Môžem sa odvolať proti odsudzujúcemu rozsudku alebo proti rozsudku, ktorým bol obžalovaný oslobodený spod obžaloby?](#)

Môžete sa odvolať proti rozhodnutiu súdu prvého stupňa pre nesprávnosť výroku o **náhrade škody**, nie proti výroku o vine a treste obžalovaného.

[Je možné ďalšie odvolanie?](#)

Nemôžete podať odvolanie proti rozsudku odvolacieho (druhostupňového) súdu.

### Aké práva mám po tom, ako rozsudok súdu nadobudne právoplatnosť?

Ak vám hrozí nebezpečenstvo v súvislosti s pobytom obvineného alebo odsúdeného na slobode, máte právo byť **informovaný o prepustení/úteku** obvineného alebo odsúdeného, hneď ako o to požiadate, alebo ako máte informácie o tom, že vám hrozí nebezpečenstvo.

Nemáte osobitné právo odvolať sa alebo inak ovplyvniť prepustenie odsúdeného alebo nazerať do súdneho spisu týkajúceho sa výkonu trestu odsúdeného.

Ak ste nedosiahli náhradu škody, spôsobenej trestným činom, v trestnom konaní, môžete podať žalobu na náhradu škody v občianskoprávnom konaní. V tomto konaní môžete požiadať o poskytnutie bezplatnej právnej pomoci, ak nemáte dostatok prostriedkov na pokrytie výdavkov spojených s poskytovaním právnych služieb právnikom (advokátom).

### Viac informácií

- Trestný poriadok – v [slovenskom](#) a [anglickom jazyku](#)
- Občiansky súdny poriadok – v [slovenskom](#) jazyku

---

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Členské štáty zodpovedné za spravovanie stránok s národným obsahom práve aktualizujú časť obsahu na tomto webovom sídle vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie. Ak sa na stránkach nachádza obsah, v ktorom sa táto skutočnosť ešte nezohľadnila, nejde o zámer a čoskoro dôjde k náprave.

Posledná aktualizácia: 18/03/2019

## 4 - Pomoc a podpora pre obeť trestných činov

[Ministerstvo spravodlivosti](#)

[Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny](#)

[Pomoc obetiam násillia](#)

[Aliancia Žien](#)

[Slovenské krízové centrum DOTYK](#)

[Brána do života \(krízové centrum\)](#)

[Centrum nádej](#)

[Dúha- krízové stredisko](#)

[Maják nádeje](#)

[Pomoc rodine](#)

[Križovatky](#)

[Dorka](#)

[Únia centier prevencie a pomoci Dafné](#)

[Záujmové združenie žien MyMamy](#)

[Náruč- pomoc deťom v kríze](#)



[Pro Familia](#)

[Fenestra](#)

[Žena v tiesni](#)

[Áno pre život](#)

### **Ministerstvo spravodlivosti**

Ministerstvo spravodlivosti je zodpovedné za výkon mediácie v trestnom konaní a prostredníctvom Odboru rehabilitácií a odškodňovania aj za odškodňovanie osôb poškodených násilnými trestnými činmi.

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

- je zodpovedné za mediáciu v trestnom konaní
- prostredníctvom Odboru rehabilitácií a odškodňovania je zodpovedné aj za odškodňovanie osôb poškodených násilnými trestnými činmi.

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.justice.gov.sk/>

### **Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny je orgán štátnej správy zodpovedný za uplatňovanie práv znevýhodnených skupín, najmä detí, v trestnom konaní.

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

- je orgán štátnej správy s 46 pobočkami na území SR
- je zodpovedné za dodržiavanie práv znevýhodnených skupín obyvateľov, najmä detí v trestnom konaní, prostredníctvom sociálnej a právnej ochrany a sociálneho kurátorstvo

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.upsvar.sk/>

### **Pomoc obetiam násilia**

Pomoc obetiam násilia poskytuje bezplatnú pomoc obetiam trestných činov a ich blízkym.

Pomoc obetiam násilia

- má centrálu a 9 regionálnych centier
- poskytuje bezplatnú pomoc obetiam trestných činov, domáceho násilia, nešťastných udalostí a ich blízkym
- poskytuje osobné a telefonické poradenstvo
- prevádzkuje linku pomoci obetiam 0850 111 321
- pôsobí na pôde kriminálnej prevencie

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.pomocobetiam.sk/>

### **Aliancia Žien**

Aliancia Žien poskytuje pomoc obetiam domáceho násilia a obchodovania s ľuďmi.

Aliancia Žien Slovenska

- pracuje najmä v Bratislavskom kraji (juhozápad Slovenska)
- poskytuje pomoc obetiam domáceho násilia a obetiam obchodovania s ľuďmi

- ponúka sociálno - právne poradenstvo, podporu pri spísaní podaní v trestnom konaní

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.alianciazien.sk/>

### **Slovenské krízové centrum DOTYK**

Slovenské krízové centrum DOTYK poskytuje pomoc obetiam domáceho násillia a obchodovania s ľuďmi.

Slovenské krízové centrum DOTYK

- má pobočky v Bratislave, Trenčíne a v Martine
- poskytuje pomoc obetiam domáceho násillia a obchodovania s ľuďmi prostredníctvom sociálneho, psychologického a právneho poradenstva
- poskytuje zastupovanie obetí trestných činov v konaní pred súdom
- poskytuje krízovú intervenciu a utajené bývanie

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.dotyk.sk/>

### **Brána do života (krízové centrum)**

Brána do života poskytuje pomoc obetiam domáceho násillia.

Brána do života krízové centrum

- poskytuje pomoc ženám a deťom- obetiam domáceho násillia prostredníctvom útulku
- organizuje terapeutické semináre

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.branadozivota.sk/>

### **Centrum nádej**

Centrum nádej poskytuje krízovú intervenciu, psychologické poradenstvo a psychoterapiu, sociálne poradenstvo a sociálnu asistenciu, právnu pomoc deťom a obetiam domáceho násillia.

Centrum nádej

- poskytuje krízovú intervenciu, psychologické poradenstvo a psychoterapiu, sociálne poradenstvo a sociálnu pomoc pre obeť domáceho násillia a ľudí v krízovej rozvodovej situácii s maloletými deťmi
- ponúka právne rady

Kontakty:

Internetová stránka : <http://www.centrumnadej.sk/>

### **Dúha - krízové stredisko**

Dúha- krízové stredisko slúži ako záchytné centrum pre deti a mladistvých, ktorí sa ocitnú v krízovej situácii.

Dúha - krízové stredisko

- slúži ako prijímacie centrum pre rizikóvú skupinu deti a mladistvých
- pracuje s deťmi od 6 do 18 rokov, ktorých práva sú ohrozené, ktoré pochádzajú z problémových rodín; u ktorých je dôvodné podozrenie, že sú vystavené zneužívaniu a zanedbávaniu
- ponúka pomoc deťom od 0 do 18 rokov, ktoré sú, spolu s ich matkami, vystavené domácemu násilliu
- ponúka krízovú intervenciu, psychoterapeutickú a sociálnu starostlivosť

Kontakty:

Internetová stránka : <http://www.domovduha.sk/>

### **Maják nádeje**

Maják nádeje poskytuje sociálnu pomoc a pomocné služby obetiam domáceho násillia, zneužívaným deťom a osamelým matkám.

Maják nádeje

- poskytuje pomoc obetiam domáceho násillia, zneužívaným deťom a osamelým matkám
- ponúka sociálne, právne a psychologické poradenstvo, sociálnu pomoc pred súdom alebo iným štátnym orgánom, krízovú intervenciu a ubytovanie na obdobie 3-12 mesiacov, psychoterapiu
- zahŕňa vo svojej štruktúre aj krízové centrum a útulok

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.majak-nadeje.eu/>

### **Križovatky**

Križovatky n.o. Skalica ponúka sociálne služby, bývanie, stravu, poradenstvo a duchovnú podporu ľuďom v krízovej situácii.

Kontakty:

E-mail: [krizovatky@ba.telecom.sk](mailto:krizovatky@ba.telecom.sk)

Internetová stránka: n/a

### **Centrum pre obnovu rodiny - Dorka**

Dorka poskytuje sociálne služby a sanáciu rodiny ako celku.

Dorka

- poskytuje sociálne služby a sanáciu rodiny ako celku
- ponúka tiesňové bývanie pre zneužívané ženy
- zahŕňa vo svojej štruktúre krízové centrá v Košiciach, Prešove a Zvolene

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.centrumdorka.sk/>

### **Únia centier prevencie a pomoci Dafné**

Dafné slúži ako centrum prvého kontaktu a poskytuje pomoc pri návrate obetí obchodovania s ľuďmi do Slovenskej republiky a následnú sociálnu pomoc.

Dafné

- slúži ako centrum prvého kontaktu
- poskytuje pomoc pri návrate obetí obchodovania s ľuďmi do Slovenskej republiky
- poskytuje pomoc obetiam týrania
- ponúka sociálne poradenstvo, sociálnu pomoc, podporu pri hľadaní zamestnania a bývania ako aj kontakt so štátnymi orgánmi

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.dafne.sk/>

## **Záujmové združenie žien MyMamy**

Združenie poskytuje krízové poradenstvo a pomoc pri hľadaní ubytovania v kríze ženám – obetiam domáceho násillia

Záujmové združenie žien MyMamy

- pôsobí najmä v prešovskom kraji
- poskytuje krízové poradenstvo a krízové ubytovanie pre ženy
- ponúka právne, psychologické a medicínske služby

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.mymamy.sk/>

## **Náruč - pomoc deťom v kríze**

Náruč poskytuje služby pre týrané a zneužívané deti a ženy.

Náruč - pomoc deťom v kríze

- poskytuje služby pre týrané a zneužívané deti, často počas prebiehajúceho občianskoprávneho alebo trestného konania
- ponúka krízovú intervenciu, psychologické a právne poradenstvo, zastupovanie pred štátnymi orgánmi
- zahŕňa vo svojej štruktúre detské centrum, školiace centrum a rodinné centrum

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.naruc.sk/>

## **PRO FAMILIA**

PRO FAMILIA poskytuje ochranu žien a detí pred násillím cez sociálne, právne a psychologické poradenstvo.

PRO FAMILIA

- poskytuje ochranu žien a deti pred násillím
- ponúka sociálne, právne a psychologické poradenstvo; zastupovanie v občianskoprávnom a trestnom konaní
- je členom a koordinačným orgánom Wave international network (pozn. organizácia združujúca európske ženské mimovládne organizácie pôsobiace na poli boja proti násilliu páchanému na ženách a deťoch)

Kontakty:

Internetová stránka : <http://www.profamilia.sk/>

## **Fenestra**

Fenestra poskytuje pomoc ženám ako obetiam domáceho násillia.

Fenestra

- poskytuje bezplatnú a dlhodobú pomoc a podporu ženám a deťom, ktoré sú obeťou násillia
- vyvíja aktivity s cieľom dosiahnuť legislatívne zmeny týkajúce sa problematiky domáceho násillia

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.fenestra.sk/>; <http://www.bunker.sk/>

## **Žena v tiesni**

Občianske združenie Žena v tiesni pôsobí v oblasti prevencie domáceho násillia, ponúka bezplatne odborné poradenstvo a sociálne služby.

Žena v tiesni

- vyvíja aktivity v oblasti prevencie domáceho násillia
- ponúka bezplatné odborné poradenstvo a sociálne služby
- prevádzkuje krízovú telefónnu linku, prostredníctvom ktorej vykonáva krízovú intervenciu, sociálne, právne a psychologické poradenstvo +421 43 4220 853, 0907 346 374, 0911 346 374

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.zenavtiesni.sk/>

### **Áno pre život, nezisková organizácia**

Áno pre život poskytuje pomoc ženám v krízovej situácii.

Áno pre život

- poskytuje pomoc ženám v kríze
- prevádzkuje bezplatnú telefonickú linku pre ženy v krízových situáciách - 0800 12 00 24
- poskytuje ubytovanie a špeciálne poradenstvo v útulku pre matky s deťmi

Kontakty:

Internetová stránka: <http://www.anoprezivot.sk/>

---

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzí na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Členské štáty zodpovedné za spravovanie stránok s národným obsahom práve aktualizujú časť obsahu na tomto webovom sídle vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie. Ak sa na stránkach nachádza obsah, v ktorom sa táto skutočnosť ešte nezohľadnila, nejde o zámer a čoskoro dôjde k náprave.

Posledná aktualizácia: 18/03/2019